

## NUFSA 留学生の家族のための日本語・日本事情コース

国際教育交流センターアドバイジング部門

伊 藤 ゆ り

「留学生の家族のための日本語・日本事情コース」は、名古屋大学に在籍する留学生の家族を主な対象とした名古屋大学留学生会主催のコースである。実際の運営については、国際教育交流センターアドバイジング部門が留学生の家族支援の一環として行なっている。4月からの春学期と10月からの秋学期に開講し、インターナショナルレジデンス東山の地下会議室にて火曜日と木曜日の週2日、1時間半の授業をふたコマずつ行っている。昭和62年（1987年）に開講したこのコースは、平成29年（2017年）度で31年目を迎えた。今年度は前期42名、後期37名の受講生が在籍した。授業を担当するのは日本語教育の専門知識と経験を持つ4人の日本語教師であり、授業の他にも会話練習や文化祭等の行事においても協力いただいている。アドバイジング部門は教師たちと緊密な連携を図りながら、コースのさらなる充実や問題点の改善に努めている。

コースの運営資金は受講料の他に、名古屋大学留学生後援会からの補助金と名古屋栄ライオンズクラブからの寄付により成り立っている。名古屋栄ライオンズクラブからは平成6年（1994年）秋より継続的な支援を受けており、支援を受けた受講生の人数は今年度で延べ2,130名となった。開講式や会話練習、冬の文化祭へも当クラブ会員をお招きし、受講生との交流を深めていただいた。また、年に一度クラブの例会に2名の受講生をご招待いただき、受講生はスピーチをして学習の成果を披露している。

コースには幼児を抱える受講生も在籍し、受講中は地域のボランティアグループ「ひろば」による託児サービスが利用できる。ボランティアのメンバー減少や乳幼児の急激な増加に対応するため、全学同窓会の助成金に申請をし、ベビーシッター継続への補助金給付を受けた。同時に、ボランティアの交通費の一部を受講生負担とし、登録費を徴収し始めた。また、「ひろば」はベビーシッターサービスを申し込んでいない受講者とも交流を図るべく、ティーパーティーを開催した。「ひろば」は、平成15年（2003年）から14年間、本コー

スでのボランティア活動を継続している。

文化行事として、夏に着物と琴のワークショップを行った。着物について専門講師から分かりやすい説明があった後、受講生たちは自分たちで浴衣を着る体験をした。琴の講師からは琴の簡単な弾き方の講習があり、受講生たちにとっては普段の授業とはまた異なる、日本の文化に触れるよい機会となった。

本コースは名古屋大学留学生会の主催企画として継続されてきたが、家族帯同で在籍する留学生が少なくなっているからか、受講生数が減少傾向にあり、財政状況が少しずつ圧迫されている。今後大学としての関わり方を検討しながら、コース継続のための基盤を整備していくことが求められる。今後も関係者の声を反映し、より充実したコースにしていきたい。

---

### コース担当教師からの報告

当日本語コースは、留学生の家族をサポートする目的で1987年に開設された。受講生の国籍や文化背景、目的意識は様々であり、その都度クラス編成や内容を組み替えるなどして対応してきた。2017年度の特徴は、受講生との連絡・コミュニケーション等に積極的にSNSを用いたことである。

2015年頃より、日常の連絡にスマートフォンのSNSアプリを使う受講生が多くなっていった。また、以前より教師に以下のような課題・目標があった。

- ① パワーポイント教材を受講生の復習等に活用する。
- ② クラスの連絡事項を全員に速やかに確実に伝える。
- ③ 日本語学習に役立つネットサイト等を効率よく紹介する。
- ④ 季節の伝統行事や近隣情報などをタイムリーで紹介する。
- ⑤ コース内での日本語コミュニケーションの場を作る。

これらを踏まえ、2016年後期コース1・4クラスで、それぞれFacebookに非公開グループを作り、主に①

②について試みた。①は入門クラス(1クラス)で行った。受講生の一人はとても役に立ったと話している。②では既読者確認ができ、有益だった。

2017年春学期、対象を1～4クラス全体に広げ、③④にも注力した。受講生からも名古屋周辺の国際交流イベント等を紹介する投稿があった。2017年秋学期は特に⑤の実現に向けて、4クラスの受講生に日本語でのコメント記入を働きかけた。次第に受講生同士の交流も増えた。

非公開グループへの参加率は各期とも90%を超え、上記のように一定の成果があったと考えている。今後も受講生の実情に合った支援を模索して行きたい。

NUFSA 留学生の家族のための日本語・日本事情  
コース

岩崎陽子	春学期 1, 3クラス (火)
	秋学期 1, 3クラス (火)
國枝京子	春学期 2, 4クラス (火)
	秋学期 2, 4クラス (火)
邊見香苗	春学期 2, 4クラス (木)
	秋学期 1, 3クラス (木)
水野百々世	春学期 1, 3クラス (木)
	秋学期 2, 4クラス (木)



着物と琴のワークショップの様子